



---

---

# NATIONAL ASSEMBLY

---

---

FIRST SESSION

FORTIETH LEGISLATURE

Bill 4  
(2012, chapter 27)

**An Act to amend the Act to regularize and  
provide for the development of local  
slaughterhouses**

---

---

**Introduced 14 November 2012  
Passed in principle 21 November 2012  
Passed 7 December 2012  
Assented to 7 December 2012**

---

**Québec Official Publisher  
2012**

## **EXPLANATORY NOTES**

*This Act amends the Act to regularize and provide for the development of local slaughterhouses in order to replace the annual renewal of transitional slaughterhouse permits with a fixed period of validity ending on 30 June 2015. Holders of a transitional slaughterhouse permit issued by the Minister of Agriculture, Fisheries and Food on 1 July 2010 are thus given until that time to bring their slaughterhouses into conformity with the law.*

*Furthermore, the Minister may authorize the holder of a local slaughterhouse permit to operate a second plant where meat or meat products are prepared.*

## **LEGISLATION AMENDED BY THIS ACT:**

– Act to regularize and provide for the development of local slaughterhouses (chapter R-19.1).

## **Bill 4**

### **AN ACT TO AMEND THE ACT TO REGULARIZE AND PROVIDE FOR THE DEVELOPMENT OF LOCAL SLAUGHTERHOUSES**

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

**1.** Section 2 of the Act to regularize and provide for the development of local slaughterhouses (chapter R-19.1) is amended

(1) by replacing “prepared exclusively to be sold at retail” by “prepared for the exclusive purpose of retail sale”;

(2) by inserting “, if applicable,” after “for remuneration and”.

**2.** Section 4 of the Act is amended

(1) by replacing the introductory clause of the first paragraph by the following:

**“4.** “Transitional slaughterhouse” means a slaughterhouse for which the Minister issued a permit on 1 July 2010 and that is operated under the conditions of this chapter.

On or before 30 June 2015, such a slaughterhouse must be brought into conformity with the requirements of this section. It must have”;

(2) by replacing “impermeable, washable and in good condition” in the second paragraph by “repaired and made impermeable and washable”;

(3) by striking out “At the time the permit is issued,” in the third paragraph;

(4) by replacing “The applicant’s meat preparation plant must” in the fourth paragraph by “On or before 30 June 2015, the meat preparation plant must”.

**3.** Section 5 of the Act is amended

(1) by replacing the introductory clause of the first paragraph by “On or before 30 June 2015, a transitional slaughterhouse must also have”;

(2) by replacing “At the time of renewal of the permit, the rooms and areas of the slaughterhouse must” in the second paragraph by “The rooms and areas of the slaughterhouse must also”;

(3) by striking out the fourth paragraph.

**4.** Section 7 of the Act is amended

(1) by replacing the introductory clause of the first paragraph by “On or before 30 June 2015, a transitional slaughterhouse must also have”;

(2) by striking out the last paragraph.

**5.** Section 10 of the Act is amended by striking out “with the permit or permit renewal application”.

**6.** Section 13 of the Act is amended by striking out “sections 6.3.5.2 and 6.3.5.5 and” in the first paragraph.

**7.** Section 15 of the Act is replaced by the following section:

“**15.** The operation of a transitional slaughterhouse and of a meat preparation plant is permitted provided all the prescribed fees are paid by 30 June 2013.”

**8.** Section 16 of the Act is repealed.

**9.** Section 17 of the Act is replaced by the following section:

“**17.** To maintain a permit in force, the permit holder must pay the annual fee prescribed by section 23. The fee, made payable to the Minister of Finance, must be sent to the Minister on or before 1 June and be submitted with the information required under the first paragraph of section 3.

However, all transitional slaughterhouse permits expire on 30 June 2015.”

**10.** Section 19 of the Act is amended by striking out “with the permit or permit renewal application” in the second paragraph.

**11.** Section 21 of the Act is amended by striking out the third paragraph.

**12.** Section 23 of the Act is amended by replacing the first paragraph by the following paragraph:

“**23.** The annual fee payable to maintain a permit in force is \$298.”

**13.** Section 27 of the Act is repealed.

**14.** Sections 41 and 42 of the Act are replaced by the following sections:

“**41.** The local slaughterhouse permit required under subparagraph *a.1* of the first paragraph of section 9 of the Food Products Act (chapter P-29)

authorizes the permit holder to operate a slaughterhouse and a plant where meat or meat products are prepared for the exclusive purpose of retail sale in that plant, or a slaughterhouse where slaughter services are provided for remuneration and, if applicable, a plant where meat or meat products may be prepared for remuneration for the personal consumption of a customer to whom slaughter services have been provided.

However, the Minister may, on the conditions the Minister determines, authorize the holder of a local slaughterhouse permit to operate a second plant where meat or meat products are prepared for the exclusive purpose of retail sale in that plant or the slaughterhouse customers' personal consumption.

**“42.** The conditions for the issue or renewal of a local slaughterhouse permit and the operational standards that apply are those provided for in this chapter until they are replaced by a government regulation made under section 40 of the Food Products Act (chapter P-29); such a regulation may also repeal conditions or standards set in this chapter.”

**15.** Section 49 of the Act is amended

- (1) by striking out “16 or” in paragraph 2;
- (2) by striking out paragraph 3.

**16.** Section 54 of the Act is repealed.

**17.** This Act comes into force on 7 December 2012.





